

accent tonique - voyelles longues/striches
1. Ach Lieb, ich muss nun scheiden
 (Ah, Love, I must now leave)

Ach Lieb, ich muss nun scheiden,
 Gehn über Berg und Tal,
 Die Erlen und die Weiden,
 Die weinen allzumal.
 Sie sahn so oft uns wandern
 Zusammen an Baches Rand;
 Das Eine ohn' den Andern,
 Geht über ihren Verstand.
 Die Erlen und die Weiden
 Vor Schmerz in Tränen stehn,
 Nun denket, wie uns Beiden
 Erst muss zu Herzen gehn.

unghello in italis
collage glotte
fermé
 Ah, love, I must now leave,
 To wander over hill and dale
 The alder trees and willows
 Are weeping, every one.
 They have so often seen us strolling
 Together on the banks of the stream;
 They cannot conceive
 The one without the other.
 The alder trees and willows
 Are weeping sorrowfully,
 Imagine then, how we two
 Feel in our hearts.

DAHN RICHARD STRAUSS, Op. 21, No. 3 (1864-1949)

Andante

Voice *espress.* Ach Lieb, ich muss nun

PIANO *mf* *dim.* *p*

schei - den, gehn ü - ber Berg und Tal, die Er - len und die

Wei - - den, die weinen all - zu - mal. Sie sahn so oft uns

wan - dern zu - sam - men an Ba - ches Rand; das Ei - ne ohn' den

An - dern, geht ü - ber ih - ren Ver - stand. Die

Er - len und die Wei - den vor Schmerz in Trä - nen stehn,

nun den - ket, wie uns Bei - den erst muss zu Her - zen

geh. *espress.*